EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ EURÓPAI UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2013.6.27.
JOIN(2013) 25 final

2013/0230 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK rendelet módosításáról

INDOKOLÁS

(1) A 2007. március 27-i 329/2007/EK tanácsi rendelet biztosítja a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal (a továbbiakban: Észak-Korea) szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2010. december 22-i 2010/800/KKBP tanácsi határozatban rögzített intézkedések érvényesülését. A Tanács 2013. április 22-én elfogadta a 2013/183/KKBP határozatot, amely hatályon kívül helyezte a 2010/800/KKBP határozatot és annak helyébe lépett.

(2) A 2013/183/KKBP határozat szerint az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza azon termékek körét, amelyeket a 329/2007/EK rendelet 2. és 3. cikkében említett áruk jegyzékébe fel kell venni. Az említett rendelet Ia. mellékletében foglalt jegyzéket további áruk felvétele céljából ki kell bővíteni.

(3) Az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és a Bizottságnak ennélfogva javaslatot kell tennie a 329/2007/EK rendelet ennek megfelelő módosítására.

2013/0230 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 215. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2010/800/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló 2013/183/KKBP határozatra[1],

tekintettel az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

(1) A 329/2007/EK rendelet I. melléklete felsorol minden olyan, a 2009. május 5-i 428/2009/EK rendelet[2] meghatározása szerint kettős felhasználású terméknek vagy technológiának minősülő cikket, anyagot, felszerelést, árut vagy technológiát – a szoftvereket is beleértve –, amelynek értékesítése, szállítása, átadása vagy kivitele a 329/2007/EK rendelet 2. cikkének megfelelően tilos a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban (a továbbiakban: Észak-Korea) lévő bármilyen természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy az országban történő felhasználásra.

(2) Az Ia. melléklet olyan egyéb cikkeket, anyagokat, felszereléseket, árukat és technológiákat tartalmaz, amelyek hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris fegyverekkel, egyéb tömegpusztító fegyverekkel vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjaihoz, és amelyek értékesítése, szállítása, átadása vagy kivitele ugyancsak tilos. Az Uniónak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza azon termékek körét, amelyeket az említett jegyzékbe fel kell venni.

(3) A 329/2007/EK rendelet Ia. mellékletében szereplő cikkek jegyzékét módosítani kell, hogy kiegészüljön az említett rendelet I. mellékletében szereplő cikkek jegyzékével.

(4) A 329/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 329/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

A 329/2007/EK rendelet Ia. melléklete az e rendelet mellékletében szereplő szövegnek megfelelően módosul.

---

[1] HL L 111., 2013.4.23., 52. o.

[2] HL L 134., 2009.5.29., 1. o.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján láp hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet Ia. melléklete a következőképpen módosul:

(1) A melléklet az I.A1.024. bejegyzés után a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„IA.A1.025	Az 1C002 és 1C202 alatt meghatározottaktól eltérő tantálötvözetek.	1C002 1C202
IA.A1.026	Az 1C011, 1C111 és 1C234 alatt meghatározottaktól eltérő cirkónium vagy cirkóniumötvözetek.	1C011 1C111 1C234
I.A1.027	A katonai listán szereplő 1C239 alatt meghatározottaktól eltérő robbanóanyagok, vagy ilyen robbanóanyagokat legalább 2 tömegszázalékban tartalmazó, 1,5 g/cm^3-t meghaladó kristálysűrűségű és 5 000 m/s-t meghaladó detonációs sebességű anyagok vagy keverékek.	1C239”

(2) Az I.A2.002. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„I.A2.002	A 2B001 vagy 2B201 alatt meghatározottaktól eltérő szerszámgépek és azok bármely kombinációja fémek, kerámiák, vagy „kompozitok” eltávolítására (vagy vágására), amelyek a gyártó műszaki specifikációja szerint „számjegyvezérlés” céljából elektronikus eszközökkel felszerelhetők, és az ISO 230/2 (1988) (1) vagy az annak megfelelő nemzeti szabvány szerint mért pozicionálási pontosságuk bármely lineáris tengely mentén 30 μm-rel egyenlő vagy annál kisebb (jobb).	2B001 2B201”

(3) A melléklet az I.A6.012. bejegyzés után a következő bejegyzéssel egészül ki:

„IA.A6.013	A 6A005 vagy 6A205 alatt meghatározottaktól eltérő lézerek.	6A005 6A205”